

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1939-1940.	N° 4 — VII bis	ZITTINGSJAAR 1939-1940.

**BUDGET DU
MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1940**

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Information Nationale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de l'Information Nationale afférentes à l'exercice 1940 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr.	11,931,280
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	11,000

Soit ensemble à la somme de . fr. 11,942,280

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1939.

**BEGROOTING VAN HET
MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940**

ONTWERP VAN WET

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Nationale Inlichting en van Onzen Minister van Financiën en op eensluidend advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1940 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Nationale Inlichting zijn kredieten geopend die beloopt :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	11,931,280
2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	11,000

Zegge samen de som van . . . fr. 11,942,280

Gegeven te Brussel, den 13^e December 1939.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Information Nationale,

A. WAUTERS.

Le Ministre des Finances,

GUTH.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Nationale Inlichting,

De Minister van Financiën,

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre fr. 100,000 »	140,000 »
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 »	
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires (Les traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service permanents venant d'autres Départements et détachés au Ministère de l'Information Nationale sont imputés sur les crédits du Budget ordinaire de leur Département d'origine.)	34,760 »
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Charges sociales relatives à ces agents	793,070 »
4	Indemnités pour prestations spéciales	100,250 »
5	Secours ordinaires	6,000 »
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
6	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 20,000 » 2. Cabinet du Ministre et Administration 80,750 »	100,750 »
7	Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, des téléphones, etc. — Menues dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr. 36,000 » 2. Cabinet du Ministre et Administration 27,450 »	63,450 »
8	Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimées	80,000 »
9	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliures. — Travaux techniques de publicité. — Abonnements aux journaux, etc. — Autres dépenses de même nature	480,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1. Jaarwedde van den Minister. 1 2. Kosten voor gebruik van een auto. 2 Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bedienden. — Kinderbijslag, geboorte- en stand- 2 plaatsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglemen- taire bevorderingen en verhoogingen. (De wedden, kosten en vergoedingen van de vastbenoemde ambtenaren, beambten en bedienden, afkomstig van andere Departementen en bij het Ministerie van Nationale Inlich- ting gedetacheerd, worden op de kredieten van de Gewone Begrooting van hun Departement van oorsprong uitgetrokken.) Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loon en vergoedingen van het loon- 3 trekkend personeel. — Sociale lasten betreffende dit personeel. Vergoedingen wegens bijzondere werkzaamheden 4 Gewone hulpelden 5 HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankeering van dienststukken, telegrammen, telefo- 6 nische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ministerieele ambtswoning. 2. Kabinet van den Minister en Bestuur. Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigheden, — Werken tot 7 onderhoud van de lokalen, de verwarmings-, verlichtings- en telefoontoestellen, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1. Ministerieele ambtswoning (met inbegrip van de groote herstellingen aan de auto van den Minister, of forfaitaire vergoeding ingeval er geen gebruik gemaakt wordt van een auto van den Staat). 2. Kabinet van den Minister en Bestuur. Kantoorbehoeften geleverd door het Centraal Bureau voor Drukwerk 8 Andere kantoorbehoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. — Technisch reclame- 9 werk. — Abonnementen op nieuwsbladen, enz. — Andere uitgaven van denzelfden aard.	
1,074,080 »		
10,847,200 »		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		— Bedrag der kredieten per artikel.	
10	Allocation forfaitaire au Ministre pour missions spéciales et frais divers de réception	60,000 »	
11	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Consultations d'experts. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature.	40,000 »	
12	Frais de transport par chemin de fer. — Abonnements :		
	1. Coût des abonnements fr. 2,000 »		
	2. Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la Société Nationale des Chemins de fer belges 20,000 »	23,000 »	
	3. Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux 1,000 »		
13	Dépenses de fonctionnement : publications en diverses langues, informations, films cinématographiques, — Conférences, organisation de représentations musicales et autres, tant en Belgique qu'à l'étranger. — Autres activités de même nature. — Subsidés	10,000,000 »	
14	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service (pour mémoire)	,	
CHAPITRE III.			
SECOURS.			
15	Secours à accorder, à défaut de pensions, ou, dans des circonstances exceptionnelles en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaire, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens (pour mémoire).	,	
CHAPITRE IV.			
DÉPENSES DIVERSES.			
16	Dépenses imprévues non libellées au Budget	10,000 »	
Total des dépenses ordinaires. fr.			
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE V.			
17	Aménagement des appartements du Ministre de l'Information Nationale et des locaux de l'Administration. — Achat et entretien des objets mobiliers (charge temporaire)	11,000 »	
Total du Budget du Ministère de l'Information Nationale. fr.			

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 13 décembre 1939.

PAR LE ROI :

LÉOPOLD.

Le Ministre de l'Information Nationale,
A. WAUTERS.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Forfaitaire uitkeering aan den Minister, voor speciale opdrachten en allerhande receptiekosten.	10
	Reis- en verblijfskosten. — Vacatiegelden. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Raadplegingen van deskundigen. — Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken.	11
	Kosten van vervoer per spoor. — Abonnementskosten : 1. Abonnementskosten. 2. Kosten van gewone reisbiljetten op schriftelijke vordering uitgereikt door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. 3. Kosten van forfaitaire reisbiljetten, uitgereikt door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen.	12
	Werkingskosten : uitgaven in verschillende talen, inlichtingen, cinematographische films. — Lezingen, inrichting van muziekuitvoeringen en andere voorstellingen, zoowel in België als in het buitenland. — Andere bedrijvigheden van denzelfden aard. — Subsidien.	13
	Retributie aan het Postbestuur te betalen voor het vervoer van dienststukken (<i>pro memorie</i>) . . .	14
	HOOFDSTUK III.	
	HULPGELDEN.	
	Hulpgelden, bij gebrek aan pensioen of, in buitengewone omstandigheden bij ontoereikendheid van het pensioengeld, uit te reiken aan op loon betaalde oud-amttenaren, -beambten of -bedienden, aan hun vrouwen, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin of familie, waarvan zij tijdens hun ambtwaarneming kostwinner waren (<i>pro memorie</i>).	15
	HOOFDSTUK IV.	
	ALLERHANDE UITGAVEN.	
10,000 »	Onvoorziene uitgaven, in de Begrooting niet vermeld	16
11,931,280 »	Totaal der gewone uitgaven.	
	TWEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	HOOFDSTUK V.	
11,000 »	Inrichting van de woonruimten van den Minister van Nationale Inlichting en van de lokalen van het Bestuur. — Aankoop en onderhoud van meubilair (<i>uifdelijke last</i>).	17
11,942,280 »	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Nationale Inlichting.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 13 December 1939.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Nationale Inlichting,
A. WAUTERS.

De Minister van Financiën,
GUTT.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles		Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939																																																																										
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES. CHAPITRE PREMIER. DÉPENSES DE PERSONNEL. 1 1 Traitement du Ministre 100,000 2 2 Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 2 Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires 4 Cabinet du Ministre : <table><tr><th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS.</th><th rowspan="2">Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents</th><th rowspan="2">DÉPENSES.</th></tr><tr><th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr><tr><td>Chef de Cabinet (Inspecteur général)</td><td>(p^r mémotre) (1)</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Secrétaire particulier du Ministre (Sous-Directeur)</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Conseiller linguistique</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Totaux. . fr.</td><td></td><td>»</td><td>4</td><td>»</td></tr></table> 2 Administration : <table><tr><th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS.</th><th rowspan="2">Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents</th><th rowspan="2">DÉPENSES.</th></tr><tr><th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr><tr><td>Secrétaire</td><td>(p^r mémotre) (1)</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Conseiller technique</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Chef de bureau</td><td>idem</td><td>3</td><td>2</td><td>»</td></tr><tr><td>Rédacteur</td><td>idem</td><td>2</td><td>3</td><td>»</td></tr><tr><td>Traducteur</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Commis</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Totaux. . fr.</td><td></td><td>9</td><td>9</td><td>»</td></tr></table> A reporter. . . fr. 140,000 » (1) Les traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service permanents venant d'autres Départements et détachés au Ministère de l'Information Nationale sont imputés sur les crédits du Budget ordinaire de leur Département d'origine.						GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DÉPENSES.	Cadre.	Effectif.	Chef de Cabinet (Inspecteur général)	(p ^r mémotre) (1)	»	1	»	Secrétaire particulier du Ministre (Sous-Directeur)	idem	»	1	»	Conseiller linguistique	idem	»	1	»	Sténo-dactylographe	idem	»	1	»	Totaux. . fr.		»	4	»	GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DÉPENSES.	Cadre.	Effectif.	Secrétaire	(p ^r mémotre) (1)	1	1	»	Conseiller technique	idem	1	1	»	Chef de bureau	idem	3	2	»	Rédacteur	idem	2	3	»	Traducteur	idem	1	1	»	Commis	idem	1	1	»	Totaux. . fr.		9	9	»
GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DÉPENSES.																																																																											
		Cadre.	Effectif.																																																																												
Chef de Cabinet (Inspecteur général)	(p ^r mémotre) (1)	»	1	»																																																																											
Secrétaire particulier du Ministre (Sous-Directeur)	idem	»	1	»																																																																											
Conseiller linguistique	idem	»	1	»																																																																											
Sténo-dactylographe	idem	»	1	»																																																																											
Totaux. . fr.		»	4	»																																																																											
GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DÉPENSES.																																																																											
		Cadre.	Effectif.																																																																												
Secrétaire	(p ^r mémotre) (1)	1	1	»																																																																											
Conseiller technique	idem	1	1	»																																																																											
Chef de bureau	idem	3	2	»																																																																											
Rédacteur	idem	2	3	»																																																																											
Traducteur	idem	1	1	»																																																																											
Commis	idem	1	1	»																																																																											
Totaux. . fr.		9	9	»																																																																											

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera. van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																										
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																																													
		EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.																																												
		EERSTE HOOFDSTUK.																																												
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																												
100,000	•	Jaarwedde van den Minister	1	1																																										
40,000	•	Kosten voor gebruik van een auto	2																																											
		Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bedienden, — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen.		2																																										
		Kabinet van den Minister :	1																																											
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN FUNCTIES.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th align="center" colspan="2">Aantal personeelsleden</th><th rowspan="2">UITGAVEN.</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Kabinetschef (Inspecteur-generaal)</td><td>(pro memorie) (1)</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Particulier secretaris van den Minister (Onderdirecteur)</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Taalkundig adviseur</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Steno-typiste</td><td>idem</td><td>»</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td align="right" colspan="2">Totalen. . fr.</td><td>»</td><td>4</td><td>»</td></tr> </table>	GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden		UITGAVEN.	Kader.	Effectief.	Kabinetschef (Inspecteur-generaal)	(pro memorie) (1)	»	1	»	Particulier secretaris van den Minister (Onderdirecteur)	idem	»	1	»	Taalkundig adviseur	idem	»	1	»	Steno-typiste	idem	»	1	»	Totalen. . fr.		»	4	»												
GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden			UITGAVEN.																																									
		Kader.	Effectief.																																											
Kabinetschef (Inspecteur-generaal)	(pro memorie) (1)	»	1	»																																										
Particulier secretaris van den Minister (Onderdirecteur)	idem	»	1	»																																										
Taalkundig adviseur	idem	»	1	»																																										
Steno-typiste	idem	»	1	»																																										
Totalen. . fr.		»	4	»																																										
		Administratie :	2																																											
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN FUNCTIES.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th align="center" colspan="2">Aantal personeelsleden</th><th rowspan="2">UITGAVEN.</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Secretaris</td><td>(pro memorie) (1)</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Technisch adviseur</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>idem</td><td>3</td><td>2</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Opsteller</td><td>idem</td><td>2</td><td>3</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Klerk</td><td>idem</td><td>1</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td align="right" colspan="2">Totalen. . fr.</td><td>9</td><td>9</td><td>»</td></tr> </table>	GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden		UITGAVEN.	Kader.	Effectief.	Secretaris	(pro memorie) (1)	1	1	»	Technisch adviseur	idem	1	1	»	Bureelhoofd	idem	3	2	»	Opsteller	idem	2	3	»	Vertaler	idem	1	1	»	Klerk	idem	1	1	»	Totalen. . fr.		9	9	»		
GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden			UITGAVEN.																																									
		Kader.	Effectief.																																											
Secretaris	(pro memorie) (1)	1	1	»																																										
Technisch adviseur	idem	1	1	»																																										
Bureelhoofd	idem	3	2	»																																										
Opsteller	idem	2	3	»																																										
Vertaler	idem	1	1	»																																										
Klerk	idem	1	1	»																																										
Totalen. . fr.		9	9	»																																										
140,000	•	Over te dragen.																																												
		(1) De wedden en vergoedingen van vastbenoemde ambtenaren, beambten en dienst- personeel, afkomstig van andere Departementen en tijdelijk verbonden aan het Ministerie van Nationale Inlichting worden op de kredieten van de Gewone Begroting van hun Departement uitgetrokken.																																												

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939																																																				
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939																																																				
2	2	Report. . . fr.	140,000	"																																																				
		Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des traitements et indemnités de deux téléphonistes attachées au Département . . . fr.	32,000																																																					
		Indemnités à payer à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le remplacement, durant leurs congés, des deux téléphonistes attachées au Département : 40 jours à 69 francs	2,760																																																					
		Fr.	34,760	"																																																				
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Charges sociales relatives à ces agents																																																						
		A. — Traitements et indemnités des agents temporaires :																																																						
		1. Cabinet du Ministre (Personnes attachées au Cabinet du Ministre et ne faisant pas partie d'un Département ministériel) :																																																						
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS.</th><th rowspan="2">Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents</th><th rowspan="2">DEPENSES.</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Conseiller juridique</td><td>30,000</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000</td></tr> <tr> <td>Traducteur « half time »</td><td>6,000</td><td>2</td><td>2</td><td>12,000</td></tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe</td><td>18,000</td><td rowspan="2">3</td><td>2</td><td>36,000</td></tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe</td><td>15,000</td><td>1</td><td>15,000</td></tr> <tr> <td>Expéditionnaire</td><td>14,000</td><td>1</td><td>1</td><td>14,000</td></tr> <tr> <td>Gens de service</td><td>10,500</td><td>3</td><td>3</td><td>31,500</td></tr> <tr> <td>Totaux. . . fr.</td><td>10</td><td>10</td><td></td><td>138,500</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DEPENSES.	Cadre.	Effectif.	Conseiller juridique	30,000	1	1	30,000	Traducteur « half time »	6,000	2	2	12,000	Sténo-dactylographe	18,000	3	2	36,000	Sténo-dactylographe	15,000	1	15,000	Expéditionnaire	14,000	1	1	14,000	Gens de service	10,500	3	3	31,500	Totaux. . . fr.	10	10		138,500													
GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents			DEPENSES.																																																			
		Cadre.	Effectif.																																																					
Conseiller juridique	30,000	1	1	30,000																																																				
Traducteur « half time »	6,000	2	2	12,000																																																				
Sténo-dactylographe	18,000	3	2	36,000																																																				
Sténo-dactylographe	15,000		1	15,000																																																				
Expéditionnaire	14,000	1	1	14,000																																																				
Gens de service	10,500	3	3	31,500																																																				
Totaux. . . fr.	10	10		138,500																																																				
		Indemnités de résidence fr.	2,000																																																					
		Allocations familiales	248																																																					
		Versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (4 % sur appointements + 120 francs par agent)	5,400																																																					
		Total. . . fr.	146,148																																																					
		2. Administration :																																																						
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS.</th><th rowspan="2">Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents</th><th rowspan="2">DEPENSES.</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Chef de service</td><td>50,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Conseiller technique</td><td>45,000</td><td>8</td><td>8</td><td>360,000</td></tr> <tr> <td>Traducteur</td><td>27,000</td><td>2</td><td>1</td><td>27,000</td></tr> <tr> <td>Commis-traducteur</td><td>13,400</td><td>"</td><td>1</td><td>13,400</td></tr> <tr> <td>Rédacteur</td><td>12,600</td><td>2</td><td>1</td><td>12,600</td></tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe</td><td>12,600</td><td>6</td><td>6</td><td>75,600</td></tr> <tr> <td>Commis</td><td>11,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,000</td></tr> <tr> <td>Gens de service</td><td>10,000</td><td>6</td><td>6</td><td>60,000</td></tr> <tr> <td>Totaux. . . fr.</td><td>26</td><td>25</td><td></td><td>609,600</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents		DEPENSES.	Cadre.	Effectif.	Chef de service	50,000	1	1	50,000	Conseiller technique	45,000	8	8	360,000	Traducteur	27,000	2	1	27,000	Commis-traducteur	13,400	"	1	13,400	Rédacteur	12,600	2	1	12,600	Sténo-dactylographe	12,600	6	6	75,600	Commis	11,000	1	1	11,000	Gens de service	10,000	6	6	60,000	Totaux. . . fr.	26	25		609,600		
GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents			DEPENSES.																																																			
		Cadre.	Effectif.																																																					
Chef de service	50,000	1	1	50,000																																																				
Conseiller technique	45,000	8	8	360,000																																																				
Traducteur	27,000	2	1	27,000																																																				
Commis-traducteur	13,400	"	1	13,400																																																				
Rédacteur	12,600	2	1	12,600																																																				
Sténo-dactylographe	12,600	6	6	75,600																																																				
Commis	11,000	1	1	11,000																																																				
Gens de service	10,000	6	6	60,000																																																				
Totaux. . . fr.	26	25		609,600																																																				
		A reporter. . . fr.	146,148																																																					
		A reporter. . . fr.	174,760	"																																																				

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																				
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering																																																							
140,000	•	Overdracht.	2	2																																																				
		Terubetalingen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de wedden en vergoedingen van twee telefonisten aan het Departement verbonden . . fr.	32,000																																																					
34,760	•	Vergoedingen te betalen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon voor de vervanging, tijdens haar verlof, van de twee telefonisten verbonden aan het Departement: 40 dagen tegen 69 frank	2,760																																																					
		Fr.	34,760																																																					
		Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loon en vergoedingen van het loontrekkend personeel. — Sociale lasten betreffende dit personeel.		3																																																				
		A. — Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel :																																																						
		1. <i>Kabinet van den Minister</i> (Personen aan het Kabinet van den Minister verbonden, die met deel innemen van een ander Ministerieel Departement) :																																																						
		<table><tr><th rowspan="2">GRADEN EN FUNCTIES.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th colspan="2">Aantal personeelsleden</th><th rowspan="2">UITGAVEN.</th></tr><tr><th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr><tr><td>Rechtskundig adviseur</td><td>30,000</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000</td></tr><tr><td>Halftijds-vertaler</td><td>6,000</td><td>2</td><td>2</td><td>12,000</td></tr><tr><td>Steno-typiste</td><td>18,000</td><td rowspan="2">3</td><td>2</td><td>36,000</td></tr><tr><td>Steno-typiste</td><td>15,000</td><td>1</td><td>15,000</td></tr><tr><td>Schrijver</td><td>14,000</td><td>1</td><td>1</td><td>14,000</td></tr><tr><td>Dienstpersoneel</td><td>10,500</td><td>3</td><td>3</td><td>31,500</td></tr><tr><td>Totaal . . fr.</td><td></td><td>10</td><td>10</td><td>138,500</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden		UITGAVEN.	Kader.	Effectief.	Rechtskundig adviseur	30,000	1	1	30,000	Halftijds-vertaler	6,000	2	2	12,000	Steno-typiste	18,000	3	2	36,000	Steno-typiste	15,000	1	15,000	Schrijver	14,000	1	1	14,000	Dienstpersoneel	10,500	3	3	31,500	Totaal . . fr.		10	10	138,500													
GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden			UITGAVEN.																																																			
		Kader.	Effectief.																																																					
Rechtskundig adviseur	30,000	1	1	30,000																																																				
Halftijds-vertaler	6,000	2	2	12,000																																																				
Steno-typiste	18,000	3	2	36,000																																																				
Steno-typiste	15,000		1	15,000																																																				
Schrijver	14,000	1	1	14,000																																																				
Dienstpersoneel	10,500	3	3	31,500																																																				
Totaal . . fr.		10	10	138,500																																																				
		Standplaatsvergoeding fr.	2,000																																																					
		Kinderbijslag	248																																																					
		Storlingen door den Staat te doen ingevolge de wetten op de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood (4 t. h. op wedden + 120 frank per ambtenaar)	5,400																																																					
		Totaal. . . fr.	146,148																																																					
		2. <i>Administratie</i> :																																																						
		<table><tr><th rowspan="2">GRADEN EN FUNCTIES.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th colspan="2">Aantal personeelsleden</th><th rowspan="2">UITGAVEN.</th></tr><tr><th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr><tr><td>Hoofd van dienst</td><td>50,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Technisch-adviseur</td><td>45,000</td><td>8</td><td>8</td><td>360,000</td></tr><tr><td>Vertaler</td><td>27,000</td><td>2</td><td>1</td><td>27,000</td></tr><tr><td>Klerk-vertaler</td><td>13,400</td><td>*</td><td>1</td><td>13,400</td></tr><tr><td>Opsteller</td><td>12,600</td><td>2</td><td>1</td><td>12,600</td></tr><tr><td>Steno-typiste</td><td>12,600</td><td>6</td><td>6</td><td>75,600</td></tr><tr><td>Klerk</td><td>11,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,000</td></tr><tr><td>Dienstpersoneel</td><td>10,000</td><td>6</td><td>6</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Totaal. . . fr.</td><td></td><td>26</td><td>25</td><td>600,600</td></tr></table>	GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden		UITGAVEN.	Kader.	Effectief.	Hoofd van dienst	50,000	1	1	50,000	Technisch-adviseur	45,000	8	8	360,000	Vertaler	27,000	2	1	27,000	Klerk-vertaler	13,400	*	1	13,400	Opsteller	12,600	2	1	12,600	Steno-typiste	12,600	6	6	75,600	Klerk	11,000	1	1	11,000	Dienstpersoneel	10,000	6	6	60,000	Totaal. . . fr.		26	25	600,600		
GRADEN EN FUNCTIES.	Jaarwedden.	Aantal personeelsleden			UITGAVEN.																																																			
		Kader.	Effectief.																																																					
Hoofd van dienst	50,000	1	1	50,000																																																				
Technisch-adviseur	45,000	8	8	360,000																																																				
Vertaler	27,000	2	1	27,000																																																				
Klerk-vertaler	13,400	*	1	13,400																																																				
Opsteller	12,600	2	1	12,600																																																				
Steno-typiste	12,600	6	6	75,600																																																				
Klerk	11,000	1	1	11,000																																																				
Dienstpersoneel	10,000	6	6	60,000																																																				
Totaal. . . fr.		26	25	600,600																																																				
174,760	•	Over te dragen. . . fr.	146,148																																																					

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939																
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939																
3		Report. . . fr. Report. . . fr. 146,148 Report. . . fr. 609,600 Versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (4 % sur appointements + 120 francs par agent) fr. 17,104 Total. . . fr. 626,704 B. — Salaires et indemnités des agents salariés : <table><tr><th>GRADES.</th><th>Salaires.</th><th>Effectif.</th><th>DEPENSES.</th></tr><tr><td>Nettoyeuse à la journée . . .</td><td>fr. 12.60 par jour.</td><td>5</td><td>19,215</td></tr><tr><td>Versements à effectuer par l'Etat en vue de la constitution d'une pension de retraite aux nettoyuses salariées</td><td></td><td></td><td>fr. 1,003</td></tr><tr><td colspan="3">Total. . . fr.</td><td>20,218</td></tr></table> Total de l'article 3. . . fr.	GRADES.	Salaires.	Effectif.	DEPENSES.	Nettoyeuse à la journée . . .	fr. 12.60 par jour.	5	19,215	Versements à effectuer par l'Etat en vue de la constitution d'une pension de retraite aux nettoyuses salariées			fr. 1,003	Total. . . fr.			20,218	174,760	
GRADES.	Salaires.	Effectif.	DEPENSES.																	
Nettoyeuse à la journée . . .	fr. 12.60 par jour.	5	19,215																	
Versements à effectuer par l'Etat en vue de la constitution d'une pension de retraite aux nettoyuses salariées			fr. 1,003																	
Total. . . fr.			20,218																	
4		Indemnités pour prestations spéciales : Indemnités de Cabinet (<i>y compris les indemnités spéciales des gens de service</i>) fr. 38,250 Indemnités pour prestations spéciales 32,000 Indemnités à des personnes étrangères au Département pour études et travaux faits et pour régler des situations spéciales 30,000 100,250	793,070																	
5		Secours ordinaires : Secours divers pour maladies et situations exceptionnelles aux agents permanents et temporaires du Département; secours exceptionnels pour frais de dernière maladie et de funérailles aux ayants-droit d'agents décédés en activité de service; indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles des agents temporaires et collaborateurs particuliers 6,000 Total du chapitre premier. . . fr.	1,074,080																	
		AUGMENTATION. . . fr. CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL. Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : <table><tr><td>1</td><td>Hôtel ministériel fr.</td><td>20,000</td></tr><tr><td>2</td><td>Cabinet du Ministre et Administration</td><td>80,750</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>100,750</td></tr></table> A reporter. . . fr.	1	Hôtel ministériel fr.	20,000	2	Cabinet du Ministre et Administration	80,750			100,750	100,750								
1	Hôtel ministériel fr.	20,000																		
2	Cabinet du Ministre et Administration	80,750																		
		100,750																		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
174,780	»	Overdracht. Overdracht. . . . fr. 148,148 Overdracht. . . . fr. 609,600 Stortingen door den Staat te doen ingevolge de wetten op de verze- kering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood (4 t. h. op wedden + 120 frank per ambtenaar) fr. 17,104 Totaal. . . . fr. 626,704 B. — Loonen en vergoedingen van loontrekkende bedienden : GRADEN Loonen. Effectief. UITGAVEN. — — — — Schoonmaakster op dagloon . fr. 12.60 per dag. 5 19,215 Bedragen door den Staat vast te leggen voor een ouderdomspensioen voor de loontrekkende schoonmaaksters fr. 1,003 Totaal. . . . fr. 20,218 Totaal van artikel 3. . . . fr. 793,070 Vergoeding voor bijzondere werkzaamheden : Kabinetsvergoedingen (met inbegrip van de bijzondere vergoedingen van het dienstpersoneel) fr. 38,250 Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden 32,000 Vergoedingen aan personen die niet in dienst zijn aan het Departement, wegens studiën en uitgevoerde werken en om bijzondere toestanden te regelen 30,000 Fr. 100,250 Gewone steungelden : Allerhande steungelden voor ziekten en buitengewone gezinstoestanden aan vastbe- noemde en tijdelijke ambtenaren van het Departement, buitengewone steungelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis aan de rechthebbenden van in actieven dienst overleden leden van het personeel; vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis aan tijdelijke ambtenaren en particuliere medewerkers. Totaal van hoofdstuk één. VERMEERDERING. HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankeering van dienststukken, telegram- men, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies en andere uit- gaven van denzelfden aard : Ministerieel ambtsgebouw fr. 20,000 Kabinet van den Minister en Administratie 80,750 Fr. 100,750 Over te dragen.	3 <	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		Report. . . . fr.	100,750	"
7		Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, des téléphones, etc. — Menues dépenses de même nature :		
1		Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat). . . . fr.	36,000	
2		Cabinet du Ministre et Administration.	27,450	
			63,450	"
8		Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés . .	30,000	"
9		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux, etc. — Autres dépenses de même nature :		
		1. Prix d'articles de bureau achetés sur place par le Département fr.	5,000	
		2. Frais d'impression et reliure effectués sur place par le Département . . .	5,000	
		3. Travaux techniques de publicité (dessins, projets d'affiches, de couverture, d'illustrations, photos, droits de reproduction)	300,000	
		4. Achats d'ouvrages	100,000	
		5. Abonnements aux journaux belges et étrangers et fournitures par le <i>Moniteur belge</i>	64,974	
		6. Autres dépenses de même nature	5,026	
			480,000	"
10		Allocation forfaitaire au Ministre pour missions spéciales et frais divers de réception .	60,000	"
11		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Consultation d'experts. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature	40,000	"
12		Frais de transport par chemins de fer. — Abonnements :		
1		Coût des abonnements fr.	2,000	
2		Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la Société Nationale des Chemins de fer belges	20,000	
3		Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	1,000	
			23,000	"
13		Dépenses de fonctionnement : publications en diverses langues, informations, films cinématographiques. — Conférences, organisation de représentations musicales et autres, tant en Belgique qu'à l'étranger. — Autres activités de même nature. — Subsidés :		
		1. <i>Revue de la Presse</i> fr.	300,000	
		2. <i>Vade-Mecum de la Législation de crise</i> (subside)	50,000	
		3. Brochures	4,000,000	
		4. Circulaires, communiqués, articles imprimés, etc., destinés à permettre la publication d'informations ne paraissant pas dans la <i>Revue de la Presse</i>	500,000	
				"
		A reporter. . . . fr.	4,850,000	
		A reporter. . . . fr.	847,200	"

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
100,750	»	Overdracht.		7
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen: onderhoud en benodigheden. — Werken tot onderhoud van de lokalen, de verwarmings-, verlichtings- en telefonische toestellen, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard:		
		Ministerieel ambtsgebouw (met inbegrip van groote herstellingen aan de auto van den Minister, of forfaitaire vergoeding ingeval er geen gebruik gemaakt wordt van een auto van den Staat) fr. 36,000	1	
		Kabinet van den Minister en Administratie 27,450	2	
63,450	»	Fr. 63,450		
80,000	»	Kantoorbehoeften geleverd door het Centraal Bureau voor Drukwerk		8
		Andere kantoorbehoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. — Abonnementen op nieuwsbladen, enz. — Andere uitgaven van denzelfden aard:		9
		1. Prijs van kantoorbehoeften, ter plaatse aangekocht door het Departement fr. 5,000		
		2. Kosten van druk- en bindwerk, ter plaatse gedaan door het Departement 5,000		
		3. Technische reclamewerken (teekeningen, ontwerpen van plakbrieven, van omslagen of kaften, van illustraties, photo's, kopijrecht) 300,000		
		4. Aankoop van boekwerken 100,000		
		5. Abonnementen op de Belgische en buitenlandsche nieuwsbladen en leveringen door het Belgische Staatsblad 64,974		
		6. Andere uitgaven van denzelfden aard 5,026		
480,000	»	Fr. 480,000		
60,000	»	Forfaitaire uitkeering aan den Minister voor speciale opdrachten en allerhande receptiekosten.		10
40,000	»	Reis- en verblijfskosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Raadpleging van deskundigen. — Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken.		11
		Kosten van vervoer per spoor. — Abonnementen:		12
		Kosten van abonnementen fr. 2,000	1	
		Kosten van gewone reisbiljetten, op schriftelijke vordering uitgereikt door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 20,000	2	
		Kosten van forfaitaire biljetten, uitgereikt door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen 1,000	3	
23,000	»	Fr. 23,000		
		Werkingskosten: uitgaven in verschillende talen, berichten en inlichting cinematografische films. — Lezingen, inrichting van muziekuitvoeringen en andere voorstellingen, zoowel in België als in het buitenland. — Andere bedrijfheden van denzelfden aard. — Subsidien:		13
		1. Persoverzicht fr. 300,000		
		2. Vraagbaak van de Crisiswetgeving (subsidie) 50,000		
		3. Boekjes en vlugschriften 4,000,000		
		4. Rondzendbrieven, communiqués en mededeelingen, gedrukte artikelen, enz., bestemd om het verschijnen van berichten en inlichting mogelijk te maken, die in het Persoverzicht niet verschijnen 500,000		
		Over te dragen. fr. 4,850,000		
847,200	»	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
13		Report. . . fr.	847,200	"
		Report. . . fr. 4,850,000		
		5. Affiches 300,000		
		6. Information par le film cinématographique 3,850,000		
		7. Conférences 500,000		
		8. Subventions accordées pour des manifestations musicales, théâtrales ou artistiques, en Belgique ou à l'étranger. 500,000	10,000,000	"
14		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service (<i>pour mémoire</i>)	"	"
		Total du chapitre II. . . fr.	10,847,200	"
		CHAPITRE III.	AUGMENTATION. . . fr.	
		SECOURS.		
15		Secours à accorder, à défaut de pensions, ou, dans des circonstances exceptionnelles en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille, dont ils étaient les soutiens (<i>pour mémoire</i>)	"	"
		Total du chapitre III. . . fr.	"	"
		CHAPITRE IV.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
		Dépenses imprévues non libellées au budget	10,000	"
16		Total du chapitre IV. . . fr.	10,000	"
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	AUGMENTATION. . . fr.	
		CHAPITRE V.		
17		Aménagement des appartements du Ministre de l'Information Nationale et des locaux de l'Administration. — Achat et entretien des objets mobiliers (<i>charge temporaire</i>) . . .	11,000	"
		Total du chapitre V. . . fr.	11,000	"
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
847,200	.	Overdracht.		13
		Overdracht . . . fr. 4,850,000		
		5. Plakbrieven 300,000		
		6. Inlichting door middel van de cinematographische film 3,850,000		
		7. Lezingen 500,000		
		8. Subsidiën verleend voor muziekuitvoeringen, tooncel- of kunstvoorstellingen, in België of in het buitenland 500,000		
10,000,000	"	Fr. 10,000,000		
"	"	Retributie aan het Postbestuur te betalen voor het vervoer van dienststukken (<i>pro memorie</i>).		14
10,847,200	.	Totaal van hoofdstuk II.		
10,847,200		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III.		
		HULPGELDEN.		
"	"	Hulpgelden, bij gebrek aan pensioen, of, in buitengewone omstandigheden bij ontoerei- kend pensioen toe te kennen aan met loon betaalde oud-ambtenaren, beambten of bedienden, aan hun echtgenoot, aan hun weduwe of aan de leden van hun gezin, waarvan zij de kostwinner waren (<i>pro memorie</i>).		15
"	"	Totaal van hoofdstuk III.		
		HOOFDSTUK IV.		
		ALLERHANDE UITGAVEN.		
10,000	"	In de begroting niet vermelde onvoorziene uitgaven		
10,000	"	Totaal van hoofdstuk IV.		16
10,000		VERMEERDERING.		
		TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		HOOFDSTUK V.		
11,000	"	Inrichting van de woonruimten van den Minister van Nationale Inlichting en van de lokalen van het Bestuur. — Aankoop en onderhoud van meubilair (<i>tijdelijke last</i>).		17
11,000	"	Totaal van hoofdstuk V.		
11,000		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INFORMATION NATIONALE POUR L'EXERCICE 1940.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Crédits demandés pour l'exercice 1940. — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940.	Crédits alloués pour l'exercice 1939. — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
RECAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel	1,074,080	»
II.	Dépenses de matériel	10,847,200	«
III.	Secours (pour mémoire)	»	»
IV.	Dépenses diverses	10,000	»
	Total des dépenses ordinaires. . . fr.	11,931,280	»
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
V.	Services divers.	11,000	»
	Total du Budget du Ministère de l'Information Nationale. . . fr.	11,942,280	»
		AUGMENTATION.	fr.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE INLICHTING VOOR HET DIENSTJAAR 1940.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Nummer der hoofdstuk- ken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		SAMENVATTING	
		EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.	
1,074,080	„	Uitgaven voor personeel	I.
10,842,200	„	Uitgaven voor materieel	II.
„	„	Hulpgelden (<i>pro memorte</i>)	III.
10,000	„	Allerhande uitgaven	IV.
11,931,280	„	Totaal der gewone uitgaven.	
		TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
11,000	„	Allerhande diensten	V.
11,942,280	„	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Nationale Inlichting.	
11,942,280		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

L'arrêté royal du 3 septembre 1939 a créé le Ministère de l'Information Nationale.

Les crédits repris au présent Budget sont destinés à assurer le fonctionnement normal du Département durant l'exercice 1940.

VERANTWOORDING

Het Ministerie van Nationale Inlichting werd bij Koninklijk besluit van 3 September 1939 opgericht.

De in deze Begrooting opgenomen kredieten zijn bestemd om de normale werking van het Departement gedurende dienstjaar 1940 te verzekeren.